

**Zmluva o zabezpečení výučby anglického jazyka pre Materskú školu  
v Hanušovciach nad Topľou  
uzavretá v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka  
v platnom znení medzi účastníkmi:**

**Objednávateľ:**

Mesto Hanušovce nad Topľou,  
Mierová 333/3, 094 31 Hanušovce nad Topľou  
Zastúpený: Strakom Štefanom, primátorom mesta  
kontaktná osoba za realizáciu zmluvy: Mgr. Hrehová Silvia, riaditeľka MŠ  
Bankové spojenie: VÚB 1645504454/0200  
IČO: 332399  
(ďalej len "objednávateľ")

MESTSKÝ ÚRAD HANUŠOVCE n/T	
Došlo dňa: 22.10.2013	Vypracoval: J. B. Križan
Č. spisu:	Ukl. znak:
Prílohy: predk. návrh dňa	Škart. zn.:

a

**Poskytovateľ:**

Miriám Sopoligová  
Záhradná 191/23, 094 31 Hanušovce nad Topľou  
Zaregistrovaná: Živnostenský register Vranov n.T. č. 790-12211  
IČO: 45484601  
(ďalej len "poskytovateľ")

**Článok I.**

**Predmet zmluvy:**

Predmetom tejto zmluvy je výučba anglického jazyka žiakov v Materskej škole Hanušovce nad Topľou, ul. Budovateľská 428/4, zabezpečená poskytovateľom pre objednávateľa v termíne od 14.10. 2013 do 30.06.2014 v rozsahu stanovenom podľa článku II tejto zmluvy.

**Článok II.**

**Čas a spôsob plnenia zmluvy**

Výučba bude prebiehať 1x týždenne po 30 minút vždy v pondelok.

**Záväzky poskytovateľa**

Poskytovateľ sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje:

1. Zabezpečiť skupinovú výučbu anglického jazyka 1x týždenne 30 minút, vždy v pondelok v zmysle článku I..
2. Dodržiavať dohodnutý rozvrh výučby a jej rozsah. V dňoch, na ktoré pripadnú štátne sviatky sa nevyučuje.
3. V prípade nesplnenia povinnosti alebo porušenia vnútorného poriadku zhotoviteľa zo strany účastníka vyučovania, vylúčiť ho z neho iba po predchádzajúcom prerokovaní s objednávateľom, platí to pre prípady, ak účastník hrubo poruší vnútorný poriadok poskytovateľa.
4. Poskytovateľ môže meniť vyučovanie počas jeho realizácie so súhlasom objednávateľa. O súhlas je poskytovateľ povinný požiadať objednávateľa najneskôr jeden pracovný deň pred predpokladaným uskutočnením zmeny.

**Článok III.**

1. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť priestory na vzdelávanie.
2. Odmena poskytovateľa je v cene 7 € (slovom: sedem eur) za 30 minút a je konečnou cenou, za

ktorú zhotoviteľ zrealizuje predmet zmluvy.

3. Odmenu poskytovateľa podľa tohto článku uhrádzajú priamo rodičia žiakov zúčastnených na výučbe.

#### Článok IV.

1. Zmena termínu vyučovacích hodín je možná len po dohode medzi objednávateľom a poskytovateľom.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že bez písomného súhlasu druhej strany nesprístupnia tretím osobám osobné údaje. Poskytovateľ je oprávnený uvádzať objednávateľa v zozname svojich referencií.

#### Článok V.

##### Trvanie a zánik zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 30.06.2014 s účinnosťou odo dňa podpisu.

2. Zmluvné strany sú oprávnené písomnou formou túto zmluvu vypovedať a to čiastočne alebo v celom rozsahu, bez uvedenia dôvodu. Výpoveď zmluvy nadobúda účinnosť k poslednému dňu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená zmluvnej strane.

3. Zánik tejto zmluvy nezbavuje žiadneho jej účastníka práv a povinností, ktoré vznikli počas trvania zmluvy.

4. Zmenu alebo doplnenie obsahu tejto zmluvy je možné vykonať len formou písomných dodatkov, ktoré nadobudnú platnosť riadnym potvrdením a podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.

#### Článok VI.

##### Záverečné ustanovenia

1. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, platia pre tento zmluvný vzťah príslušné ustanovenia Obchodného a Občianskeho zákonníka.

2. Účastníci tejto zmluvy sa dohodli, že ak niektorá zmluvná strana bude mať informáciu o akékoľvek skutočnosti alebo okolnosti, ktorá by mohla priamo zmať alebo podstatne sťažiť jej plnenie, je táto zmluvná strana povinná okamžite o tejto skutočnosti alebo okolnosti vyrozumieť druhú zmluvnú stranu písomne.

3. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží 1 podpísaný rovnopis.

4. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú že súhlasia s jej obsahom, že bola spísaná na základe pravdivých údajov, ich slobodnej vôle, nebola dohodnutá v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok a že im nie sú v čase podpisu zmluvy známe okolnosti, ktoré by mohli obmedziť jej obsah a účinnosť. Na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy.

V Hanušovciach nad Topľou, dňa 14.10. 2013



Poskytovateľ



Straka Štefan, primátor mesta